BRENNERAUSRÜSTUNG
ÉQUIPEMENT DE BRÛLEUR
BRUCIATORE

- **Bestehend aus Druckregler, Hochdruckschlauch, Handgriff, Verbindungsrohr und Brennerkopf**
- Se composant de détendeur, tuyau haute pression, poignée, rallonge et bec
- Composto da regolatore di pressione, tubo flessibile ad alta pressione, maniglia, prolunga e ugello

Montage- und Gebrauchsanweisung

Sicherheitsmassnahme
In Betrieb stehende oder noch heisse Brenner dürfen nicht auf Flüssiggasbehältern bzw. Schläuchen oder in deren unmittelbarer Nähe abgelegt werden. Das Anschliessen des Gerätes nicht in der Nähe einer Flamme oder glühenden Teilen vornehmen. Bei grösseren Arbeitsunterbrechungen oder Pausen ist der Brenner in jedem Fall abzustellen.
Achtung: Brenner nie gegen Personen oder brennbares Material richten. Vor der Inbetriebnahme lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung sowie die Sicherheitsanweisungen auf der Gasflasche. Nach dem Zusammenbau der Brennergarnitur die Dichtheit der Verschraubungen mit Seifenwasser oder Lecksuchspray kontrollieren.

Inbetriebnahme
- Druckregler am Flaschenhahn anschliessen
- Daumenrad am Handgriff schliessen
- Flaschenhahn öffnen
- Daumenrad des Ventiles am Handgriff öffnen und gleichzeitig das Gas vorne am Brenner anzünden.
- Durch das Drehen des Regulierknopfes auf dem Druckregler kann die gewünschte Leistung eingestellt werden. Beim Handgriff mit Sparflammenhebel können sie mit dem Daumenrad die Grösse der Sparflamme einstellen. Durch das Drücken des Hebels wird die volle Leistung erreicht.

Abstellen
Zunächst den Flaschenhahn schliessen und warten bis das restliche Gas verbrannt ist, dann das Daumenrad schliessen.

Instructions de montage et d'utilisation

Mesures de sécurité
Ne pas déposer le brûleur en fonction ou chaud sur ou à proximité de récipients à gaz, tuyaux à gaz. Ne pas raccorder le brûleur à proximité d'une flamme ouverte ou d'objets ardents. Lors d'interruptions de travail, arrêter le brûleur.
Attention: Ne jamais orienter le brûleur en fonction vers des personnes ou d'objets inflammables. Avant la mise en service, lire attentivement la notice d'utilisation et les directives de sécurité sur la bouteille de gaz. Après l'assemblage des différents composants, contrôler l'étanchéité des raccords avec un détecteur de fuites ou de l'eau de savon.

Mise en service
- Raccorder le détendeur au robinet de la bouteille
- Fermer la manette de débit de la poignée
- Ouvrir le robinet de la bouteille de gaz
- Ouvrir la manette de débit de la poignée et allumer en même temps le gaz sortant au bout du brûleur
- La puissance se règle en tournant la manette du détendeur à gaz
- Sur la poignée à valve de veilleuse, la grandeur de la flamme pilote se règle moyennant la manette de débit. La puissance maximum est atteinte en agitant sur la valve de veilleuse.

Extinction
Fermer le robinet de la bouteille de gaz et attendre que la gaz se trouvant dans le système soit brûlé, puis fermer la manette de débit.

Istruzioni per l'installazione e l'uso

Misure di sicurezza
Non appoggiare il bruciatore in funzione se caldo su o in prossimità di contenitori del gas o tubi del gas. Non collegare il bruciatore vicino a fiamme libere o oggetti caldi. Quando il lavoro viene interrotto, arrestare il bruciatore.
Attenzione: non puntare mai il bruciatore in funzione verso persone o oggetti infiammabili. Prima della messa in funzione leggere attentamente le istruzioni per l'uso e le istruzioni di sicurezza della bombola del gas. Dopo il montaggio dei singoli componenti, verificare la tenuta dei collegamenti con un rilevatore di perdite o con acqua saponata.

Messa in servizio del sistema
- Collegare il regolatore al rubinetto della bombola del gas
- Chiudere la manopola di controllo del flusso sull'impugnatura
- Aprire il rubinetto della bombola del gas
- Aprire la manopola di controllo del flusso sulla maniglia e accendere contemporaneamente il gas che esce dalla bocchetta del bruciatore.
- La potenza viene regolata ruotando la leva del regolatore di pressione del gas.
- Sulla maniglia della valvola pilota, la potenza della fiamma pilota è regolata dalla leva di controllo del flusso. La potenza massima si raggiunge schiacciando la leva di controllo del flusso

Fine dell'utilizzo
Chiudere il rubinetto della bombola del gas e attendere che il gas nell'impianto sia bruciato, quindi chiudere la leva di controllo del flusso.

Blaser + Trösch AG | Hauptstrasse 268 | 4625 Oberbuchsiten | Tel. 062 393 22 88 | Fax 062 393 17 38 | email info@bto-shop.ch | www.gastechnik.ch